

SUNFER

CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA

Sunfer Estructuras S.L., Unipersonal, impresa individuale a responsabilità limitata, con N.I.F. B-96.915.855, iscritta al Registro Mercantile di Valencia, con sede legale in Camino de la Dula s/n, Polígono Industrial, 46687, Albalat De La Ribera, Valencia, Spagna, richiede che il Cliente abbia letto e accettato i seguenti Termini e Condizioni prima di stipulare qualsiasi Contratto.

1. Interpretazione

Nelle presenti Condizioni Generali, i termini in maiuscolo hanno il significato indicato nell'Allegato 1 (Definizioni) delle presenti Condizioni Generali.

2. Campo di applicazione

- 2.1 Le presenti Condizioni Generali si applicano a tutte le Offerte e ai Contratti, salvo che siano espressamente derogate nell'Offerta o nel Contratto. In caso di conflitto tra le disposizioni delle presenti Condizioni Generali e le disposizioni di un'Offerta o di un Contratto, prevarranno le disposizioni dell'Offerta o del Contratto. In caso di conflitto tra le Condizioni di Garanzia e le altre disposizioni delle presenti Condizioni Generali, le Condizioni di Garanzia prevarranno nella misura di tale conflitto.
- 2.2 È esclusa l'applicazione a un'Offerta o a un Contratto di eventuali condizioni generali di contratto o di altri termini e condizioni generali utilizzati da un Cliente (indipendentemente dal fatto che tali termini e condizioni siano o meno menzionati in un ordine di acquisto, in una fattura o nella corrispondenza tra le Parti, o siano impliciti nel commercio, nella consuetudine, nella prassi o nel corso degli affari), a meno che tali termini e condizioni non siano stati espressamente accettati per iscritto da Sunfer
- 2.3 Il Cliente riconosce e accetta che, nell'ambito di ciascuna Offerta e Contratto, il Cliente agisce nell'esercizio della propria professione o attività commerciale e non in qualità di Consumatore.
- 2.4 Sunfer può modificare le presenti Condizioni Generali in qualsiasi momento e farà il possibile per informare tempestivamente il Cliente (ad esempio tramite una notifica generale sul sito web). Tali modifiche si applicheranno alle Offerte e ai Contratti emessi o stipulati dopo la data di entrata in vigore di tali modifiche. Qualsiasi modifica a un Contratto dopo la sua conclusione deve essere concordata per iscritto dai rappresentanti autorizzati di ciascuna Parte.
- 2.5 Se una disposizione delle presenti Condizioni Generali o di un Contratto è invalida o inapplicabile in tutto o in parte, ciò non pregiudica la validità e l'applicabilità delle restanti disposizioni delle presenti Condizioni Generali o del Contratto. In tal caso, le Parti dovranno negoziare in buona fede per sostituire tempestivamente la disposizione non valida o inapplicabile con una disposizione valida e applicabile che, per quanto possibile, rifletta l'intenzione originaria. Il mancato o ritardato esercizio di un diritto o di un rimedio previsto dai presenti Termini e condizioni, da un Contratto o dalla legge applicabile non costituisce una rinuncia al diritto o al rimedio o una rinuncia a qualsiasi altro diritto o rimedio, e nessun esercizio singolo o parziale di tale diritto o rimedio precluderà l'ulteriore esercizio del diritto o del rimedio o l'esercizio di qualsiasi altro diritto o rimedio.

3. Offerte

- 3.1 Qualsiasi offerta, anche se contiene un termine di accettazione, non sarà vincolante per Sunfer fino a quando non sarà stato concluso un contratto in conformità alle presenti Condizioni Generali.
- 3.2 Le Offerte saranno valide per il resto del mese in cui sono state emesse, se non diversamente specificato nella relativa Offerta. Un'Offerta scadrà automaticamente se i Prodotti inclusi nell'Offerta non sono più disponibili per l'acquisto o se il Cliente non accetta l'Offerta entro trenta (30) giorni dalla data di emissione dell'Offerta o qualsiasi altro periodo di accettazione indicato nell'Offerta.
- 3.3 Il Cliente è l'unico responsabile della completezza e dell'accuratezza di tutte le informazioni fornite da o per conto del Cliente a Sunfer e riconosce e accetta che Sunfer possa fare affidamento su tali informazioni nella preparazione di qualsiasi Preventivo o Contratto. Sunfer può richiedere al

Cliente di compilare vari moduli o richieste di informazioni al fine di preparare un'Offerta.

- 3.4 Se il Cliente non specifica a Sunfer l'ubicazione e le caratteristiche del sito in cui deve essere effettuata l'installazione (e altri dati tecnici rilevanti richiesti), l'Offerta si baserà su schede tecniche standard.
- 3.5 Fatte salve le clausole 3.3 e 9, Sunfer farà tutto il possibile per garantire che le informazioni fornite in un'offerta siano complete e corrette, ma non sarà vincolata da errori apparenti in un'offerta.
- 3.6 Sunfer farà tutto il possibile per garantire l'accuratezza delle descrizioni dei Prodotti e delle informazioni generali sui Prodotti presenti sul proprio sito web (compresi gli opuscoli e la documentazione sui prodotti che Sunfer mette a disposizione attraverso il proprio sito web o in altro modo), ma non sarà responsabile di eventuali variazioni dei Prodotti effettivamente forniti rispetto a tali descrizioni o informazioni.
- 3.7 L'accettazione dell'Offerta implica l'accettazione dei relativi disegni, che dettagliano i materiali e le proprietà dei Prodotti offerti e che non includono elementi diversi da quelli elencati nell'Offerta.

4. Ordini di acquisto e contratti

- 4.1 Il Cliente può inviare ordini di acquisto per la fornitura di Prodotti per iscritto a Sunfer all'indirizzo e-mail comunicato al Cliente. Ogni ordine di acquisto dovrà specificare il tipo, la quantità e i numeri di riferimento Sunfer dei Prodotti richiesti utilizzando, ove applicabile, il modulo per tali ordini di acquisto prescritto da Sunfer.
- 4.2 Il Contratto sarà concluso (perfezionato) solo quando il Cliente avrà accettato un'Offerta per iscritto o avrà trasmesso a Sunfer un ordine di acquisto scritto per i Prodotti e (a) tale accettazione o ordine di acquisto sarà stato confermato via e-mail da un rappresentante autorizzato di Sunfer o (b) Sunfer avrà dimostrato di aver proceduto alla fornitura dei Prodotti in base all'Offerta o all'ordine di acquisto.
- 4.3 Il Cliente può annullare o modificare un ordine di acquisto prima che Sunfer lo confermi, comunicando per iscritto a Sunfer tale annullamento o modifica allo stesso indirizzo e-mail. Qualsiasi annullamento o modifica dopo tale termine potrà essere rifiutato da Sunfer o, a discrezione di Sunfer, accettato a condizione che il Cliente compensi Sunfer per i costi sostenuti.
- 4.4 Sunfer si riserva il diritto di accettare o rifiutare qualsiasi ordine di acquisto presentato da qualsiasi Cliente.
- 4.5 Il Cliente è responsabile dell'ottenimento di tutte le certificazioni, relazioni, permessi e altri requisiti amministrativi necessari per il rispettivo progetto o installazione, a suo esclusivo rischio e spese.

5. Consegna e ispezione

5.1 Se non diversamente previsto in un Contratto, Sunfer consegnerà i Prodotti Ex Works (Incoterms 2020) in un imballaggio adeguato all'indirizzo indicato dal Cliente a Sunfer nel Contratto o altrimenti per iscritto. Ai sensi degli Incoterms Ex Works, la vendita sarà considerata conclusa e il trasferimento del rischio di danneggiamento o perdita dei Prodotti passerà al Cliente nel momento in cui i Prodotti saranno caricati sul veicolo di trasporto designato presso il magazzino di Sunfer o altro punto di raccolta concordato. Eventuali servizi logistici (compresi il trasporto, l'assicurazione o i dazi di esportazione/importazione) organizzati e sostenuti da Sunfer su richiesta del Cliente saranno considerati servizi accessori svolti per conto del Cliente. Sunfer avrà il diritto di recuperare integralmente i costi di tali servizi logistici dal Cliente, addebitandoli in aggiunta al prezzo di acquisto dei Prodotti. Sunfer sceglierà un partner di consegna a sua esclusiva discrezione.

5.2 Tradotto con DeepL.com (versione gratuita) Sunfer ha il diritto di consegnare i Prodotti oggetto del Contratto in parti e di richiedere il pagamento di una consegna parziale prima di procedere alla successiva consegna parziale.

5.3 Il rischio di danni o perdita dei Prodotti passerà al Cliente al momento del carico dei Prodotti sul veicolo di trasporto designato presso il magazzino di Sunfer o in un altro punto di raccolta concordato e della consegna in conformità con l'articolo 5.1. La proprietà legale dei Prodotti passerà al Cliente

solo al momento del ricevimento da parte di Sunfer del pagamento integrale del prezzo di acquisto dovuto per tali Prodotti; fino a tale pagamento, i rispettivi Prodotti sono soggetti alla riserva di proprietà (reserva de dominio) e il Cliente (i) è tenuto a garantire che i Prodotti non vengano ulteriormente lavorati o trasferiti, rimangano identificabili come provenienti da Sunfer, siano riconducibili al Contratto in base al quale sono stati acquistati e siano identificati come proprietà di Sunfer nei registri e nella contabilità del Cliente, e (ii) fornirà a Sunfer tutta la cooperazione ragionevole (compreso l'accesso ai locali controllati dal Cliente) per identificare e reclamare i Prodotti in caso di mancato pagamento di tali Prodotti da parte del Cliente. Nel caso in cui Sunfer non possa reclamare i Prodotti a causa di specificazioni, confusione, adesione o cessione, il Cliente sarà tenuto a procurarsi un pegno sugli oggetti di nuova formazione a beneficio di Sunfer.

- 5.4 Se un terzo entra in possesso dei Prodotti soggetti a riserva di proprietà ai sensi della clausola 5.3, o desidera stabilire o far valere un qualsiasi diritto su tali Prodotti, il Cliente dovrà informarne immediatamente Sunfer.
- 5.5 Il Cliente è tenuto a controllare ogni consegna di Prodotti verificando: (i) l'accuratezza dei tipi e dei modelli di Prodotti consegnati rispetto al Contratto, (b) l'accuratezza delle quantità consegnate rispetto al Contratto e (c) i Prodotti rispetto alle Specifiche.
- 5.6 Il Cliente è tenuto a comunicare a Sunfer, entro quattro (4) giorni lavorativi dalla consegna, eventuali difetti evidenti risultanti dall'ispezione di cui al punto 5.5, allegando prove ragionevoli (ad es. fotografie o registrazioni video) dei presunti difetti. Sunfer avrà il diritto di richiedere tutte le informazioni necessarie e le relative fotografie per chiarire la possibile causa dei presunti difetti. Nel caso in cui il Cliente non comunichi a Sunfer i difetti entro il suddetto termine, i Prodotti consegnati, fatti salvi gli obblighi di garanzia di Sunfer ai sensi del Contratto e delle presenti Condizioni Generali, saranno considerati accettati dal Cliente. Nel caso in cui venga segnalato un difetto ai sensi della presente Clausola 5.6, Sunfer, nella misura in cui è responsabile di tale difetto e nel rispetto delle Condizioni di Garanzia, dovrà porre rimedio al difetto a proprie spese non appena ragionevolmente possibile e praticabile.
- 5.7 Il Cliente è tenuto a risarcire Sunfer per tutti i costi ragionevolmente sostenuti da Sunfer in conseguenza di un eventuale mancato ricevimento dei Prodotti da parte del Cliente nel momento e nel luogo concordati (compresi i costi di restituzione dei Prodotti). Il Cliente riconosce e accetta che, se non diversamente concordato per iscritto dalle Parti, i Prodotti restituiti non saranno temporaneamente conservati da Sunfer per il Cliente e che Sunfer potrà, senza preavviso al Cliente e senza sollevarlo dai suoi obblighi ai sensi del Contratto, distruggere, rivendere o disporre in altro modo dei Prodotti come ritiene opportuno.

6 Scadenze e ritardi

- 6.1 Sunfer farà quanto ragionevolmente possibile per consegnare i Prodotti alla data concordata tra le Parti nel Contratto o ai sensi dello stesso; Tuttavia, a meno che le Parti non abbiano espressamente concordato diversamente per iscritto, (a) ciascuna di tali date di consegna sarà considerata una data stimata e non una data definitiva, e (b) l'eventuale mancato rispetto di una data di consegna non darà diritto al Cliente di richiedere alcun danno o costo derivante da tale ritardo (compresi (a titolo esemplificativo) i danni sotto forma di mancati profitti o produzione).
- 6.2 Fatta salva la Clausola 6.1, ciascuna Parte dovrà notificare all'altra, senza indebito ritardo, qualsiasi circostanza che provochi o possa provocare un ritardo nell'adempimento delle proprie obbligazioni ai sensi di un Contratto.

7 Prezzi e metodi di pagamento

- 7.1 Tutti i prezzi dei Prodotti sono espressi in Euro su base Ex Works (Incoterms 2020), salvo diverso

accordo scritto tra le Parti, e sono pagabili in Euro. Qualora le Parti abbiano concordato che Sunfer fatturi gli importi dovuti in una valuta diversa dall'Euro, gli importi fatturati saranno calcolati nella relativa valuta locale utilizzando il tasso di cambio pubblicato dalla Banca Centrale Europea alla data di fatturazione.

- 7.2 Tutti gli importi dovuti ai sensi di un Contratto sono indicati al netto di IVA, accise, dazi all'esportazione e all'importazione e altre imposte e tasse, che (ad eccezione delle imposte sul reddito di Sunfer) saranno tutte a carico del Cliente, salvo diverso ed esplicito accordo scritto tra le Parti. Nel caso in cui tali imposte (diverse dall'IVA in reverse charge) siano correttamente addebitate su qualsiasi fornitura di Prodotti ai sensi di un Contratto, il Cliente dovrà pagare a Sunfer, oltre ai prezzi dei Prodotti, un importo pari all'ammontare delle imposte applicabili a fronte della consegna di una fattura corretta e valida ai sensi delle norme fiscali applicabili. Le Parti collaboreranno per ridurre al minimo l'IVA o altre imposte e tasse dovute in relazione a un Contratto nella misura consentita dalla legge.
- 7.3 Il Cliente dovrà pagare gli importi dovuti per intero, senza compensazioni, deduzioni o trattenute, nella valuta in cui sono stati fatturati, sul conto bancario designato da Sunfer entro trenta (30) giorni dalla data della fattura o entro qualsiasi altro termine di pagamento concordato nel Contratto o indicato nella fattura. Sunfer avrà sempre il diritto di richiedere il pagamento totale o parziale dei Prodotti prima della consegna o di richiedere una garanzia per il pagamento. Sunfer avrà sempre il diritto di stabilire limiti di credito adeguati per il Cliente e di qualificare le consegne in base a tali limiti e/o alla concessione di una garanzia di pagamento, a discrezione di Sunfer; qualsiasi modifica apportata da Sunfer al limite di credito del Cliente o a qualsiasi altra qualificazione dovrà essere notificata al Cliente di volta in volta.
- 7.4 In caso di inadempimento da parte del Cliente di qualsiasi obbligo di pagamento nei confronti di Sunfer, Sunfer, fatti salvi gli altri diritti e rimedi, avrà il diritto di riscuotere e il Cliente sarà tenuto a pagare: (i) gli interessi massimi consentiti dalla legge in vigore su qualsiasi importo scaduto, tali interessi matureranno quotidianamente dalla data di scadenza fino alla data dell'effettivo pagamento completo, e (ii) le spese extragiudiziali di riscossione di tutti gli importi dovuti a Sunfer. In caso di mancato pagamento da parte del Cliente ai sensi di qualsiasi Contratto, Sunfer avrà inoltre il diritto di sospendere o interrompere (ulteriormente) l'esecuzione di tutti i suoi obblighi ai sensi di tutti i Contratti fino a quando il Cliente non avrà adempiuto a tutti gli obblighi di pagamento. Il Cliente riconosce inoltre che la compagnia di assicurazione crediti di Sunfer dovrà essere informata.
- 7.5 Il Cliente non avrà il diritto di compensare gli importi dovuti a Sunfer ai sensi di un Contratto con gli importi dovuti al Cliente da Sunfer ai sensi di tale Contratto o di qualsiasi altro accordo tra le Parti.
- 7.6 Sunfer può, a sua esclusiva discrezione e in qualsiasi momento, interrompere o modificare unilateralmente i Prodotti e cambiare i prezzi dei Prodotti o le Specifiche dei Prodotti che sono disponibili per l'acquisto da parte del Cliente. Sunfer farà ogni sforzo ragionevole per notificare al Cliente per iscritto e in anticipo (anche tramite un avviso generale attraverso il sito web o l'account del cliente) qualsiasi modifica sostanziale. Qualsiasi modifica dei Prodotti, delle Specifiche e dei prezzi non influirà sugli ordini di acquisto confermati da Sunfer e in essere alla data di entrata in vigore della modifica, a meno che (i) le Parti non concordino diversamente per iscritto o (ii) qualsiasi fattore su cui si basava il prezzo cambi tra la data di conferma dell'ordine e la data di consegna, compresa, a titolo esemplificativo, qualsiasi modifica (a) dell'Accordo, (b) delle Specifiche o (c) dei costi di manodopera, dei prezzi delle materie prime, delle imposte e di altri oneri od obblighi legali.

8 Condizioni di ritorno

- 8.1 I Prodotti consegnati possono essere restituiti a Sunfer entro quindici (15) giorni lavorativi dalla data di consegna dei Prodotti al Cliente e solo previa autorizzazione scritta di Sunfer, nella quale Sunfer specificherà i requisiti applicabili per la spedizione di ritorno e i costi per la gestione del ritorno. Le spese di restituzione sono a carico del Cliente, a meno che la restituzione non sia dovuta a un errore imputabile a Sunfer. I Prodotti da restituire devono essere integri, completi e nella confezione originale. I prodotti non standard e personalizzati sono esplicitamente esclusi dal processo di restituzione.
- 8.2 Il Cliente dovrà versare a Sunfer un importo pari al 10% del prezzo di acquisto dei Prodotti restituiti, che sarà dedotto dal prezzo dei Prodotti restituiti rimborsabili al Cliente, per compensare le spese di gestione, imballaggio e amministrazione associate alla restituzione. Qualsiasi rimborso del prezzo di acquisto dei Prodotti restituiti sarà soggetto al rispetto di tutte le condizioni di restituzione specificate da Sunfer. Il rimborso sarà effettuato con lo stesso metodo di pagamento con cui il Cliente ha saldato

la fattura dei Prodotti.

- 8.3 I Prodotti restituiti ai sensi della presente clausola 8 devono essere in buone condizioni e uguali a quelle in cui sono stati consegnati. Sunfer si riserva espressamente il diritto di ispezionare i Prodotti restituiti e, se i Prodotti vengono restituiti in condizioni peggiori, di ridurre di conseguenza l'importo da rimborsare al Cliente.
- 8.4 Nel caso in cui si renda necessaria la sostituzione di un Prodotto, si seguirà, mutatis mutandis, la stessa procedura di restituzione di cui sopra. In tal caso, il Cliente dovrà creare un nuovo ordine di acquisto.
- 8.5 Non sarà accettata alcuna restituzione se non è stata seguita la procedura di cui al presente articolo 8. Qualsiasi Prodotto inviato a Sunfer senza aver seguito la procedura di cui alla presente Clausola 8 sarà rifiutato.

9 Consulenza, istruzione, formazione e supporto

- 9.1 Sunfer può fornire consulenza, istruzioni, formazione e assistenza in relazione alla progettazione, all'acquisto, all'installazione, alla manutenzione o all'utilizzo dei Prodotti. Sunfer compirà ogni ragionevole sforzo per fornire tali consigli, istruzioni, formazione e assistenza utilizzando la competenza, l'esperienza e la cura che ci si aspetterebbe ragionevolmente da un fornitore di servizi diligente, adeguatamente qualificato ed esperto; tuttavia, il Cliente sarà l'unico responsabile dell'uso e dell'affidamento fatto su tali consigli, istruzioni, formazione e assistenza e sulle specifiche, i calcoli, i disegni, i progetti e le altre informazioni fornite nell'ambito degli stessi.
- 9.2 Sebbene Sunfer possa fornire indicazioni e istruzioni nonché strumenti (software) per l'ispezione di siti e strutture per l'installazione dei Prodotti, il calcolo della pressione di carico e l'installazione e la manutenzione dei Prodotti, Sunfer non è mai coinvolta nell'installazione dei Prodotti e il Cliente è l'unico responsabile di tali ispezioni, calcoli, installazione e manutenzione, compresa la convalida di tali indicazioni e istruzioni nonché dei risultati di tali strumenti. Né il Cliente né nessun'altra parte potrà trarre alcun diritto da tali consigli, indicazioni o istruzioni fornite da Sunfer, compresi (ma non solo) i calcoli effettuati da Sunfer.
- 9.3 Il Cliente è tenuto a risarcire Sunfer e le sue Affiliate per le perdite che potrebbero subire a causa di qualsiasi reclamo relativo all'uso di progetti, disegni, calcoli o altri strumenti forniti da Sunfer in relazione ai Prodotti. Tuttavia, ciò non si applica nel caso in cui tali perdite derivino da errori o mancanze attribuibili a Sunfer.
- 9.4 Nel caso in cui Sunfer incarichi una terza parte di ispezionare un sito per determinare la causa di eventuali difetti, Sunfer avrà il diritto di trasferire i costi ragionevoli di tale ispezione al Cliente, o a qualsiasi altra parte responsabile dell'installazione dei Prodotti, nel caso in cui l'ispettore terzo determini che la causa dei difetti risieda in un errore di installazione o in qualsiasi altro mancato rispetto delle istruzioni, delle linee guida o dei consigli forniti da Sunfer in relazione all'uso dei Prodotti.

10 Diritti di proprietà intellettuale

- 10.1 Salvo diverso accordo scritto tra le Parti, tutti i Diritti di Proprietà Intellettuale relativi ai Prodotti, ai Marchi Sunfer e a qualsiasi altro lavoro, materiale (compreso il software) o documentazione forniti da Sunfer nell'ambito di un Contratto (anche nel caso in cui Sunfer li abbia sviluppati per il Cliente a spese del Cliente) o di un'Offerta, o utilizzati da Sunfer nell'esecuzione di un Contratto, compresi i miglioramenti, le traduzioni, le modifiche o le opere derivate in relazione ad essi, spettano esclusivamente a Sunfer o ai suoi licenziatari terzi. Se non diversamente specificato in un Contratto, Sunfer non concede al Cliente alcuna licenza, diritto o interesse su tali Diritti di Proprietà Intellettuale, né effettua alcuna cessione degli stessi.
- 10.2 Il Cliente non modificherà alcuno dei Prodotti, né deturperà, rimuoverà, oscurerà o altererà in altro modo i Marchi Sunfer utilizzati su o in relazione ai Prodotti, né apporrà su alcun Prodotto marchi o segni distintivi diversi dai Marchi Sunfer. Inoltre, il Cliente non dovrà (i) agire in alcun modo che possa invalidare o essere in contrasto con i Diritti di Proprietà Intellettuale di Sunfer, o che possa danneggiare la qualità distintive dei Marchi Sunfer, o la reputazione o l'avviamento di Sunfer a questo riguardo, o danneggiare l'attività o il nome commerciale di Sunfer, o (ii) opporsi alla validità dei Marchi Sunfer o tentare (direttamente o indirettamente) di registrare o far valere qualsiasi diritto di proprietà su uno qualsiasi dei Marchi Sunfer (in tutto o in parte) in qualsiasi giurisdizione, o tentare (direttamente o indirettamente) di registrare, rivendicare la proprietà o utilizzare nomi commerciali,

marchi, nomi di prodotti e servizi, marchi, loghi, nomi di dominio o qualsiasi altro marchio che, a giudizio esclusivo di Sunfer (agendo in modo ragionevole), sia identico o simile a (qualsiasi elemento dei) Marchi Sunfer.

10.3 Alla prima richiesta di Sunfer, il Cliente dovrà restituire tutti i dati di cui alla clausola 10.1 entro un termine ragionevole stabilito da Sunfer.

11 Riservatezza

11.1 Ciascuna Parte (la “**Parte ricevente**”) che riceve informazioni riservate dall'altra Parte (la “**Parte divulgatrice**”) dovrà utilizzare e divulgare tali informazioni esclusivamente ai fini dell'esecuzione del Contratto in conformità ai termini dello stesso. La Parte ricevente adotterà tutte le misure ragionevoli per proteggere le Informazioni riservate della Parte divulgatrice contro la divulgazione non autorizzata o l'accesso da parte di terzi e, in ogni caso, userà per tali Informazioni riservate la stessa cura che userebbe per le proprie Informazioni riservate e mai meno di un ragionevole standard di cura.

11.2 La clausola 11.1 non si applica a qualsiasi informazione che la Parte ricevente possa dimostrare che:

(a) sono di dominio pubblico o sono diventate di dominio pubblico in seguito a una violazione della Clausola 11.1;

(b) sono state o sono state successivamente ricevute dalla Parte ricevente da un terzo in buona fede che non ha alcun obbligo di riservatezza rispetto a tali informazioni;

(c) è stata o è successivamente sviluppata in modo indipendente dalla Parte ricevente senza utilizzare le Informazioni riservate; o

(d) era precedentemente nota alla Parte ricevente senza alcun obbligo di riservatezza.

11.3 Gli obblighi di riservatezza di cui alla Clausola 11.1 non limiteranno la divulgazione di Informazioni riservate (a) necessaria per difendere o far valere i diritti di una Parte ai sensi di un Accordo in sede legale, o (b) richiesta dalla legge o da una norma di un'autorità di quotazione o di borsa a cui una Parte è soggetta o si sottopone, o da un tribunale, un arbitro, un'autorità di vigilanza o un'autorità governativa con poteri rilevanti a cui una Parte è soggetta o si sottopone.

12 Protezione dei dati

12.1 Ai fini della presente Clausola 12, i termini “dati personali”, “responsabile del trattamento” e “trattamento” (comprese le relative coniugazioni) hanno il significato loro attribuito dalla legge sulla protezione dei dati.

12.2 Ciascuna Parte riconosce di essere responsabile del trattamento dei dati personali dell'altra Parte, o da essa derivati, che essa tratta nell'adempimento dei propri obblighi ai sensi di un Accordo, e che tratterà tali dati in stretta conformità con tutte le leggi applicabili in materia di protezione dei dati. Il trattamento di tali dati è necessario e deriva dal legittimo interesse di una Parte e dalle seguenti basi per il trattamento: (i) l'esecuzione e il monitoraggio del rapporto contrattuale tra le Parti; (ii) l'esecuzione di qualsiasi servizio ai sensi di un Accordo; e (iii) il rispetto degli obblighi di legge (compresi, ma non solo, quelli relativi alla prevenzione del riciclaggio di denaro).

12.3 Il Cliente riconosce e accetta che Sunfer tratterà i dati personali del Cliente o da esso derivati in conformità con l'informativa sulla privacy di Sunfer disponibile sul Sito Web, come la stessa potrà essere modificata di volta in volta (compresi il GDPR e la LOPD, come applicabili).

12.4 Gli interessati possono esercitare per iscritto presso ciascuna delle Parti i diritti previsti dalla normativa applicabile in materia di protezione dei dati, tra cui i diritti di accesso, rettifica, cancellazione, opposizione, portabilità dei dati, limitazione del trattamento e non essere soggetti a decisioni individuali automatizzate. Gli interessati possono presentare reclami o richieste relative ai loro diritti sui dati personali all'autorità competente per la protezione dei dati.

13 Garanzie

13.1 Ciascuna Parte dichiara e garantisce che:

(a) è debitamente costituita e validamente esistente ai sensi delle leggi applicabili del paese in cui

è stata costituita;

(b) di possedere la potenza societaria, il potere e l'autorità necessari e di aver ottenuto tutti i consensi, i permessi e le licenze necessarie per stipulare, consegnare ed eseguire i propri obblighi ai sensi di ciascun Contratto; e

(c) la sua esecuzione e il suo adempimento di un Contratto non è e non sarà in conflitto con (o causa di violazione di) (i) qualsiasi legge applicabile, (ii) i suoi documenti costituzionali, o (iii) qualsiasi accordo, licenza o strumento che la vincoli o qualsiasi suo bene.

13.2 Sunfer dichiara e garantisce che:

(a) al momento della consegna, i Prodotti saranno nuovi (non usati o ricondizionati) e il titolo di proprietà dei Prodotti sarà libero da tutti i vincoli, interessi di sicurezza, oneri, gravami e altre restrizioni, ad eccezione di quanto previsto nella Clausola 5.3; e

(b) durante il Periodo di garanzia, i Prodotti, fatto salvo quanto previsto dalla Clausola 13.3, saranno privi di difetti di materiale o di lavorazione e saranno sostanzialmente conformi alle relative Specifiche.

13.3 Le garanzie fornite da Sunfer ai sensi dell'articolo 13.2 in relazione ai Prodotti sono soggette alle Condizioni di garanzia e alle disposizioni aggiuntive della presente clausola 12, e il Cliente dovrà seguire la procedura di garanzia stabilita nelle Condizioni di garanzia per avere diritto a qualsiasi rimedio in relazione ai difetti. I rimedi stabiliti nelle Condizioni di Garanzia costituiranno, nella misura consentita dalla legge applicabile, l'unica responsabilità di Sunfer e l'unico rimedio del Cliente in relazione ai Prodotti difettosi, sostituendo qualsiasi altro diritto e rimedio a disposizione dell'acquirente ai sensi del Codice Civile spagnolo e del Codice di Commercio spagnolo.

13.4 Nella misura consentita dalla legge applicabile e salvo quanto diversamente previsto in un Contratto o nelle presenti Condizioni Generali, sono espressamente escluse tutte le dichiarazioni, le garanzie e le condizioni espresse o implicite relative ai Prodotti, comprese quelle relative alla loro conformità al Contratto, alla qualità, all'idoneità per uno scopo particolare, alla commerciabilità o alla non violazione.

14 Responsabilità

14.1 Fatta salva la Clausola 12 e fatte salve le disposizioni aggiuntive della presente Clausola 14, la responsabilità totale di Sunfer ai sensi di qualsiasi Contratto per i danni subiti dal Cliente sarà limitata al minore degli importi (a) effettivamente pagati dal Cliente ai sensi del Contratto in relazione ai Prodotti per i quali si richiedono i danni, o (b) ricevuti da Sunfer ai sensi di qualsiasi assicurazione di Sunfer in relazione ai danni in questione.

14.2 È esclusa la responsabilità di Sunfer ai sensi di qualsiasi Contratto per perdita di profitti, perdita di ricavi, perdita di risparmi previsti, perdita di avviamento, perdita di opportunità commerciali, interruzione dell'attività o qualsiasi altro danno o perdita indiretta.

14.3 Nessuna disposizione dei presenti Termini e condizioni o di un Contratto escluderà o limiterà la responsabilità di una Parte per eventuali danni o perdite derivanti da dolo o colpa grave della stessa, o che non possono essere altrimenti legittimamente esclusi o limitati in base alle disposizioni imperative della legge applicabile.

15 Forza maggiore

15.1 Se una Parte è ritardata o impedita nell'adempimento delle proprie obbligazioni ai sensi di un Accordo da un evento di forza maggiore, l'adempimento di tali obbligazioni sarà sospeso nella misura in cui l'adempimento è ritardato o impedito da tale evento. Non appena ragionevolmente possibile dopo essere venuta a conoscenza dell'Evento di Forza Maggiore, la rispettiva Parte comunicherà per iscritto all'altra Parte l'Evento di Forza Maggiore e gli effetti dell'Evento di Forza Maggiore sulla sua capacità di adempiere ai propri obblighi ai sensi dell'Accordo.

15.2 Ciascuna Parte farà il possibile per prevenire e mitigare gli effetti dell'Evento di Forza Maggiore sull'adempimento delle proprie obbligazioni ai sensi dell'Accordo e, non appena ragionevolmente possibile dopo la cessazione dell'Evento di Forza Maggiore, notificherà per iscritto all'altra Parte che l'Evento di Forza Maggiore è terminato e riprenderà l'adempimento delle proprie obbligazioni ai sensi

dell'Accordo.

16 Risoluzione

16.1 Fatti salvi i diritti di recesso previsti da un Accordo o dalla legge applicabile, una Parte può, senza pregiudizio di altri suoi diritti o rimedi, recedere da un Accordo in tutto o in parte, senza intervento giudiziario e con effetto immediato, dandone comunicazione scritta all'altra Parte al verificarsi di uno dei seguenti eventi

(a) se l'altra Parte viola i propri obblighi ai sensi di un Accordo che non può essere sanato o che, se può essere sanato, non viene sanato entro trenta (30) giorni dalla notifica scritta dell'altra Parte che richiede di sanare la violazione o un periodo più lungo specificato in tale notifica;

(b) se l'altra Parte

(1) un amministratore (curatore fallimentare) o un liquidatore (liquidatore);

(2) viene sciolta (dissolved) o cade in crisi o approva una delibera o prende una decisione per il suo scioglimento legale o la sua liquidazione (tranne che ai fini di un piano di ristrutturazione in buona fede), o un tribunale di giurisdizione competente emette un'ordinanza in tal senso;

(3) sia oggetto di un provvedimento di amministrazione controllata o di un'istanza di insolvenza o fallimento;

(4) non è in grado di pagare i propri debiti alla scadenza o tale situazione è imminente; o

(5) cessa (o minaccia di cessare) l'attività per più di un anno.

16.2 Un evento di forza maggiore ha impedito, ostacolato o ritardato l'adempimento da parte dell'altra Parte dei propri obblighi ai sensi di un Contratto per un periodo consecutivo superiore a sessanta (60) giorni.

17. Conseguenze della risoluzione

17.1 Fatte salve le altre disposizioni della presente Clausola 17, la risoluzione o la scadenza di un Contratto non pregiudicherà (i) alcun diritto o passività maturati da una Parte ai sensi del Contratto o di un'Offerta in essere al momento della risoluzione o della scadenza, o (ii) la continuazione di quelle disposizioni del Contratto che sono necessarie per l'interpretazione o l'esecuzione del Contratto o che per la loro formulazione o natura sono ragionevolmente destinate a continuare.

17.2 La risoluzione o la scadenza di un Contratto non pregiudicherà alcuna Offerta in essere al momento di tale risoluzione o scadenza, e i termini di un Contratto continueranno ad applicarsi in pieno vigore ed effetto in relazione a ciascuna di tali Offerte fino al loro completo adempimento, fermo restando che, in caso di risoluzione di un Contratto da parte di Sunfer ai sensi della Clausola 16.1, Sunfer avrà il diritto, a sua discrezione, di annullare o continuare qualsiasi Offerta esistente.

17.3 In caso di risoluzione o scadenza di un Accordo per qualsiasi motivo e su richiesta scritta della Parte divulgatrice, la Parte ricevente dovrà, a proprie spese e a discrezione della Parte divulgatrice, restituire o distruggere tutte le Informazioni riservate relative a o fornite dalla Parte divulgatrice in suo possesso o controllo, fermo restando che la Parte ricevente avrà il diritto di trattenere (fatti salvi gli obblighi di riservatezza previsti da un Accordo) le informazioni necessarie per adempiere ai propri obblighi obbligatori ai sensi della legge applicabile o di quanto ivi contenuto.

18 Legge applicabile e giurisdizione

18.1 Le presenti Condizioni Generali e ciascun Contratto sono disciplinati dal diritto comune spagnolo. È esclusa l'applicazione a qualsiasi Contratto della Convenzione delle Nazioni Unite sui contratti di vendita internazionale di beni.

18.2 Salvo diverso accordo scritto delle Parti, qualsiasi controversia, reclamo o controversia relativa alle presenti Condizioni Generali o a un Contratto, o alla violazione, risoluzione, esecuzione, interpretazione o validità dello stesso, sia di natura contrattuale che extracontrattuale, che non possa essere risolta in via amichevole, sarà sottoposta esclusivamente ai tribunali competenti della città di Valencia, Spagna.

Ultima modifica: 27 gennaio 2025

ALLEGATI 1

Definizioni

1. Oltre ai termini definiti altrove nelle presenti Condizioni, i seguenti termini in maiuscolo avranno il seguente significato in tutte le presenti Condizioni (inclusi i considerando e gli Allegati), a meno che il contesto non richieda apparentemente diversamente:
 - (a) «**Affiliato**» indica, con riferimento a Sunfer, qualsiasi altro soggetto che direttamente o indirettamente controlla, è controllato da, o è sotto controllo comune con Sunfer, e il termine “controllo” (e le relative coniugazioni) deve essere interpretato in questo contesto in conformità con l'articolo 42 del Codice Commerciale spagnolo.
 - (b) «**Contratto**» indica qualsiasi accordo, compreso un ordine di acquisto confermato, per la vendita e la consegna di Prodotti da parte di Sunfer a qualsiasi Cliente.
 - (c) Per «**Giorno lavorativo**» si intende qualsiasi giorno della settimana, ad eccezione del sabato e della domenica e di tutti i giorni in cui le banche commerciali sono chiuse a Valencia, Spagna, in base alla legge applicabile. Oltre ai termini definiti altrove nei presenti Termini e condizioni, i seguenti termini con iniziale maiuscola avranno il seguente significato in tutti i presenti Termini e condizioni (compresi i considerando e gli Allegati), a meno che il contesto non richieda apparentemente diversamente: Per “Giorno lavorativo” si intende qualsiasi giorno della settimana, ad eccezione del sabato e della domenica e di tutti i giorni in cui le banche commerciali sono chiuse a Valencia, Spagna, in base alla legge applicabile. Oltre ai termini definiti altrove nei presenti Termini e condizioni, i seguenti termini con iniziale maiuscola avranno il seguente significato in tutti i presenti Termini e condizioni (compresi i considerando e gli Allegati), a meno che il contesto non richieda apparentemente diversamente:
 - (d) Per «**informazioni riservate**» si intendono (i) i termini di un Accordo e (ii) tutte le informazioni su una Parte o relative agli affari di una Parte o delle sue Affiliate che, in relazione a un Accordo, vengono (direttamente o indirettamente) divulgate o altrimenti acquisite dall'altra Parte (oralmente, elettronicamente, per iscritto o con altri mezzi), comprese le informazioni su prodotti, servizi, operazioni, processi, piani o intenzioni, sviluppi, segreti commerciali, know-how (opere protette da Diritti di Proprietà Intellettuale), opportunità di mercato, personale, clienti, fornitori e subappaltatori, nonché tutte le informazioni da esse derivate, operazioni, processi, piani o intenzioni, sviluppi, segreti commerciali, know-how, (opere protette da Diritti di Proprietà Intellettuale), opportunità di mercato, personale, clienti, fornitori e subappaltatori, nonché tutte le informazioni da essi derivate, operazioni, processi, piani o intenzioni, sviluppi, segreti commerciali, know-how, (opere protette da Diritti di Proprietà Intellettuale), opportunità di mercato, personale, clienti, fornitori e subappaltatori, nonché tutte le informazioni da essi derivate, in ogni caso nella misura in cui tali informazioni, in base alle circostanze, appaiano a una persona ragionevole di natura riservata o siano espressamente contrassegnate come riservate o proprietarie.
 - (e) Per «**Consumatore**» si intende una persona fisica le cui attività devono essere interpretate in conformità alla Legge spagnola sui consumatori.
 - (f) «**Cliente**» indica ogni Persona a cui Sunfer ha fatto un'Offerta o con cui Sunfer ha stipulato un Contratto.
 - (g) «**Leggi sulla protezione dei dati**» indica (a) il GDPR, (b) la LOPD e (c) qualsiasi altra legge applicabile sulla protezione dei dati e sulla privacy.
 - (h) «**Difetti**» e «**Difettoso**» indica una violazione dimostrabile da parte di un Prodotto delle garanzie di cui alla Clausola 13.2(b).
 - (i) Parte «**divulgatrice**» ha il significato attribuito alla Sezione 11.1.
 - (j) «**Evento di Forza Maggiore**» si intende un evento che non poteva essere previsto o, se previsto, era al di fuori del ragionevole controllo della parte interessata, compresi scioperi, serrate o controversie di lavoro, cause di forza maggiore, incendi, inondazioni, tempeste e altre

condizioni meteorologiche estreme, guerre, azioni militari, atti di autorità governative, sommosse, terrorismo, epidemie, pandemie, esplosioni, guasti materiali o malfunzionamenti di impianti, macchinari o software, mancata consegna o mancanza o carenza materiale di forniture e servizi essenziali (incluse materie prime, scarti di lavorazione, energia elettrica, combustibile o acqua), e anche nel caso in cui uno di questi eventi

- (k) «**GDPR**» indica il Regolamento (UE) 2016/679 del Parlamento Europeo e del Consiglio del 27 aprile 2016 relativo alla protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali, nonché alla libera circolazione di tali dati e che abroga la Direttiva 95/46/CE (Regolamento Generale sulla Protezione dei Dati).
- (l) Per «**Diritti di Proprietà Intellettuale**» si intende (i) ogni e qualsiasi diritto di proprietà intellettuale o industriale in qualsiasi parte del mondo, registrato o meno e avente o meno base giuridica o esistente in equity, common law o altro, inclusi, a titolo esemplificativo e non esaustivo, i brevetti, i diritti sui modelli di utilità, i diritti sui disegni dei layout (topografie) dei circuiti integrati, i diritti sui segreti commerciali, i diritti su informazioni riservate e know-how, i diritti di design, i diritti d'autore (compresi i diritti su software per computer), i diritti di vicinato, i diritti su banche dati o altri diritti su compilazioni di dati, e tutti i diritti di natura analoga, e (ii) tutte le domande e i diritti di richiesta di tali diritti di proprietà intellettuale o industriale, comprese le registrazioni, i rinnovi e le estensioni, ovunque nel mondo
- (m) «**LOPD**» indica la Legge 3/2018 del 5 dicembre 2018 sulla protezione dei dati e la garanzia dei diritti digitali.
- (n) «**Perdita**» o «**Perdite**» indica tutti i reclami, le perdite, i danni, le responsabilità, le sanzioni, le multe, le imposte, gli oneri, i costi (compresi i costi interni) e le spese di qualsiasi natura (comprese le spese legali e giudiziarie), comunque derivanti.
- (o) «**Preventivo**» indica qualsiasi preventivo o offerta fatta da o per conto di Sunfer da un rappresentante autorizzato di Sunfer per la vendita e la consegna di Prodotti da parte di Sunfer.
- (p) «**Parti**» indica Sunfer e il Cliente.
- (q) Per «**Persona**» si intende qualsiasi persona fisica, impresa, società di persone, società di capitali, trust, società a responsabilità limitata, joint venture, azienda, società, ente societario, ente non costituito, associazione, organizzazione, governo, stato, agenzia di un governo o di uno stato, autorità locale o comunale o altro ente governativo, in ogni caso sia costituito che non costituito, e include i rappresentanti legali di tale Persona, i successori, i cessionari autorizzati e i nominati autorizzati in qualsiasi giurisdizione.
- (r) «**Prodotti**» indica i materiali e i sistemi di montaggio dei pannelli solari e qualsiasi altro bene (compresi i pezzi di ricambio) che Sunfer può di volta in volta offrire in vendita.
- (s) «**Parte Ricevente**» ha il significato attribuito alla Sezione 11.1.
- (s) «**Parte Receptora**» tiene el significado que se le atribuye en la Cláusula 11.1.
- (t) «**Codice Civile Spagnolo**» indica il Regio Decreto Spagnolo del 24 luglio 1889 che approva il Codice Civile.
- (u) «**Código de Comercio**» indica il Regio Decreto del 22 agosto 1885 che approva il Codice Commerciale.
- (v) «**Spagnola sui consumatori**» indica il Regio Decreto Legislativo 1/2007, del 16 novembre, che approva il testo rivisto della Legge generale per la difesa dei consumatori e di altre leggi complementari.
- (w) «**Specifiche**» indica, con riferimento a ciascun Prodotto, le specifiche funzionali e tecniche scritte di tale Prodotto, così come riportate nella documentazione fornita da Sunfer in relazione a tale

Prodotto, e come possono essere ulteriormente specificate in un Contratto.

(x) «**Sunfer**» indica Sunfer Estructuras, S.L., Unipersonale.

(y) «**Marchi Sunfer**» indica qualsiasi marchio registrato o non registrato, nome commerciale, nome di prodotto, nome di servizio, nome di dominio, marchio, logo o altro marchio di proprietà o utilizzato da o per conto di Sunfer.

(z) «**Termini e condizioni**» indica i presenti termini e condizioni generali di vendita, comprese le Condizioni di garanzia, come possono essere modificati di volta in volta in conformità al presente documento.

(aa) «**IVA**» indica (i) qualsiasi imposta imposta ai sensi della Direttiva UE 2006/112/CE del 28 novembre 2006 relativa al sistema comune d'imposta sul valore aggiunto, e (ii) qualsiasi imposta sulle vendite o sull'uso o di natura analoga imposta in qualsiasi giurisdizione, e (iii) qualsiasi imposta imposta in sostituzione o in aggiunta all'imposta di cui ai precedenti punti (i) o (ii).

(bb) «**Condizioni di garanzia**» indica le condizioni di garanzia di Sunfer relative ai Prodotti che si applicano alla data di consegna dei Prodotti ai sensi di un Contratto, come indicato di volta in volta sul Sito web.

(cc) «**Periodo di Garanzia**» ha il significato attribuitogli nelle Condizioni di Garanzia.

(dd) Per «**Sito web**» si intende <https://sunferenergy.com/> o altro sito web che Sunfer potrà di volta in volta notificare al Cliente. Per “Specifiche” si intendono, in relazione a ciascun Prodotto, le specifiche funzionali e tecniche scritte di tale Prodotto, come riportate nella documentazione fornita da Sunfer in relazione a tale Prodotto, e come possono essere ulteriormente specificate in un Contratto.

2. Nelle presenti Condizioni Generali

(a) i termini “comprende”, “incluso” e “include” saranno considerati seguiti dai termini “senza limitazioni”;

(b) il riferimento a una “Clausola” o a un “Allegato” indica una clausola o un allegato alle presenti Condizioni Generali;

(c) il riferimento a qualsiasi legge statutaria deve essere inteso come comprensivo di qualsiasi strumento statutario, ordinanza, regolamento, norma, norma subordinata o delegata, legislazione o ordinanza e di qualsiasi norma e regolamento emanati in base ad essi e di qualsiasi successiva reintroduzione o modifica degli stessi; e

(d) i titoli sono inseriti solo per comodità e riferimento e non influiscono sull'interpretazione delle Condizioni.

3. Laddove i presenti Termini e condizioni richiedano che qualsiasi informazione, conferma, offerta, ordine, accettazione, approvazione o consenso sia “per iscritto” o fornito “per iscritto”, ciò include la fornitura dello stesso in un formato digitale generalmente accessibile, riproducibile e memorizzabile e la comunicazione dello stesso tramite e-mail o qualsiasi altra forma di comunicazione elettronica stabilita nei presenti Termini e condizioni o altrimenti concordata tra le Parti.